

**ZA3681**

**Flash Eurobarometer 121/D  
(Euro Attitudes in September 2002 – Euro Zone)**

**Questionnaire  
Belgium (French)**

<p>TNS DIMARSO Avenue Rogierlaan 240 BRUSSEL 1030 BRUXELLES Tél. : 02/215.19.30 Fax : 02/216.13.96</p>	<p><b>QUESTIONNAIRE</b> - CATI -</p>	<p>Version : 1 Référence : BVra7087_Y213_F Numéro d'étude : Y213 Date : 26/08/2002</p>
--	--	--

Bonjour, je suis ..... de N.I.D. (Institut National pour la collecte de Données) à Bruxelles. Nous réalisons actuellement un sondage pour TNS DIMARSO concernant l'Euro.

Puis-je poser quelques questions à une personne de votre famille qui a 15 ans ou plus?

**\*VRAAG 1**

Question 1

Depuis le début de cette année nous utilisons l'euro à la place du franc belge. Aujourd'hui l'euro vous cause-t-il encore ... ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: beaucoup de difficultés
- 2: quelques difficultés
- 3: peu de difficultés ou
- 4: pas de difficultés du tout
- 5:

**\*VRAAG 2**

Question 2

Quand vous faites des achats comptez-vous mentalement ... ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: plus souvent en euros
- 2: plus souvent en francs belges ou
- 3: autant en euros qu'en francs belges
- 4:

**\*VRAAG 3**

Question 3

Le double affichage des prix dès 2001 a-t-il contribué à vous familiariser à la nouvelle monnaie?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**\*VRAAG 4**

Question 4

- que les commerçants continuent le double affichage des prix?
- que les banques continuent à imprimer le solde de votre compte en francs belges
- que vos factures et vos tickets de caisse continuent à mentionner le total en francs belges

Maintenant que tous les achats se font euros et plus en francs belges, souhaitez-vous oui ou non [ITEM] ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**\*FILT: POSEZ QUESTION 5 SI AU MOINS UNE FOIS CODE 1 EN QUESTION 4**

**\*VRAAG 5**

Question 5

Dans combien de temps souhaitez-vous que les valeurs en francs belges restent mentionnées dans les commerces, est-ce ... ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: encore quelques mois
- 2: encore un an environ
- 3: encore plus d'un an
- 4: (le plus tard possible) (ENQ. NE PAS LIRE)
- 5:

**\*VRAAG 6**

Question 6

- de reconnaître et de manipuler nos pièces
- de reconnaître et de manipuler nos billets

Quand vous payez en espèces diriez-vous qu'il est ... [ITEM] ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: très facile
- 2: assez facile
- 3: assez difficile
- 4: très difficile
- 5: (ni facile/ni difficile, normalement) (ENQ. NE PAS LIRE)
- 6:

\*VRAAG 7

Question 7

Depuis que tout se paie en euros, certaines personnes achètent plus car elles ne se rendent pas compte de ce qu'elles dépensent ; d'autres au contraire achètent moins car elles craignent de trop dépenser.

Laquelle de ces deux attitudes correspond le mieux à la vôtre ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: vous achetez plus car vous avez du mal à vous rendre compte de ce que vous dépensez

2: vous achetez moins car vous craignez de trop dépenser

3: (Ni l'un ni l'autre: pas de différence) (ENQ. NE PAS LIRE)

4:

\*VRAAG 8

Question 8

Avez-vous personnellement pu constater qu'en Belgique la conversion des prix en euros s'est faite: ... ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: plutôt en faveur des consommateurs

2: plutôt au détriment des consommateurs

3: ou que l'un dans l'autre, les hausses et les baisses se sont compensées

4:

\*VRAAG 9

Question 9

Est-il vrai ou faux que les pièces et billets d'euros émis en Belgique sont maintenant utilisables et acceptés dans tous les autres pays qui ont adopté l'euro?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: vrai

2: faux

3:

**\*VRAAG 10**

Question 10

**\*RANDOM**

- est ou sera bientôt une monnaie internationale, comme le dollar
- favorisera la croissance économique des pays de la Zone Euro
- réduira les différences de développement entre les pays de la Zone Euro
- contribuera à la création d'emplois dans la Zone Euro
- contribuera à la stabilité des prix dans la Zone Euro
- augmentera les achats des Belges dans les autres pays de la Zone Euro
- augmentera les achats des européens de la Zone Euro en Belgique
- éliminera les frais supplémentaires pour tous les paiements d'un pays à l'autre de la zone euro
- réduira les différences de prix qui subsistent entre les pays de la Zone euro

Croyez vous oui ou non que l'euro [ITEM] ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**\*VRAAG 11**

Question 11

A votre avis l'adoption de l'euro est-ce pour la Belgique une opération globalement avantageuse qui va nous renforcer pour l'avenir, ou à l'inverse une opération globalement désavantageuse qui va nous affaiblir?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: globalement avantageuse
- 2: globalement désavantageuse
- 3: (ni l'un ni l'autre, sans changement) (ENQ. NE PAS LIRE)
- 4:

**\*VRAAG 12**

Question 12

Et pour vous personnellement, êtes-vous ... que l'euro soit devenu notre monnaie?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: très content
- 2: plutôt content
- 3: plutôt mécontent ou
- 4: très mécontent
- 5: (ni l'un, ni l'autre) (ENQ. NE PAS LIRE)
- 6:

\*VRAAG 13

Question 13

Etes-vous ... avec l'affirmation suivante:

"En utilisant des euros à la place des FB, nous nous sentons un peu plus européen(ne)s qu'avant?"

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: tout à fait d'accord
- 2: plutôt d'accord
- 3: plutôt pas d'accord ou
- 4: pas d'accord du tout
- 5:

\*VRAAG 14

Question 14

Certains disent que l'adoption de l'euro par 12 pays est et restera un des événements majeurs de l'histoire de l'Union européenne.

Cet avis correspond-t-il ... au vôtre?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: tout à fait
- 2: assez bien
- 3: assez peu
- 4: pas du tout
- 5:

\*VRAAG 15

Question 15

Avez-vous personnellement voyagé et séjourné dans un autre pays de la Zone Euro depuis janvier dernier, que ce soit pour une courte période comme un week-end, pour une plus longue période comme les vacances ou bien pour ces deux éventualités ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: oui: courte période (= moins de 6 journées)
- 2: oui: plus longue période (= au moins six journées)
- 3: oui: à la fois court et plus longue période
- 4: (non: ni l'un ni l'autre) (ENQ. NE PAS LIRE)
- 5:

**\*FILT: POSEZ LES QUESTIONS 16 ET 17 SI OUI (code 1, 2 ou 3) EN QUESTION 15**

**\*VRAAG 16**

Vraag 16

Dans quel(s) pays de la Zone Euro était-ce ?

(ENQ. LISEZ UN A UN – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- 2: Allemagne
- 3: Grèce
- 4: Espagne
- 5: France
- 6: Irlande
- 7: Italie
- 8: Luxembourg
- 9: Pays-Bas
- 10: Autriche
- 11: Portugal
- 12: Finlande
- 13:

**\*VRAAG 17**

Vraag 17

Au moment de partir dans ce(s) pays, l'utilisation de l'euro plutôt que les anciennes monnaies nationales, vous semblait-il: ... ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: un très grand avantage
- 2: plutôt un avantage
- 3: plutôt un inconvénient ou
- 4: un très grand inconvénient
- 5:

**\*FILT: POSEZ QUESTION 18 SI NON OU NSP/SR (code 4 OU 5) EN QUESTION 15**

**\*VRAAG 18**

Vraag 18

Quelqu'un que vous connaissez a-t-il eu personnellement l'occasion de voyager ou de séjourner dans un autre pays de la Zone Euro depuis janvier dernier, et vous en-a-t-il parlé?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**\*FILT: POSEZ QUESTION 19 SI OUI (code 1, 2 of 3) EN QUESTION 15  
OU SI OUI (code 1) EN QUESTION 18**

/RAAG 19

Question 19

**\*RANDOM**

- permet de comparer plus facilement les prix d'un pays à l'autre
- A éliminé les frais supplémentaires liés à l'utilisation des cartes bancaires dans les autres pays de la Zone Euro
- Facilite la vie de ceux qui voyagent dans d'autres pays de l'Union européenne

Compte tenu de votre expérience (ou celle de vos proches),  
êtes-vous d'avis oui ou non que dès maintenant l'euro [ITEM]?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE – 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**\*VRAAG 20**

Question 20

Une dernière question : de façon générale, la valeur de l'Euro par rapport  
au dollar vous préoccupe-t-elle ... ?

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: beaucoup
- 2: un peu ou
- 3: pas du tout
- 4:

\*VRAAG 21

Question D1

Sexe:

1: homme

2: femme

\*VRAAG 22

Question D2

Quel âge avez-vous?

I \_ | \_ | ans

1: refus\ne sait pas

\*VRAAG 23

Question D3

Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé vos études à temps plein?

I \_ | \_ | ans

1: étudie encore

2: jamais été à l'école plein temps

3: refus\ne sait pas

\*VRAAG 24

Question D4.a

Sur le plan professionnel, peut-on dire qu'actuellement vous êtes ...

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -

1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: indépendant,

2: employé,

3: ouvrier, ou êtes-vous

4: sans activité professionnelle ?

5: (refus) (ENQ. NE PAS LIRE)

6:

**\*FILT: POSEZ QUESTION 25 SI "INDEPENDANT" (CODE 1) EN QUESTION 24**

**\*VRAAG 25**

Question D4.b

Et quelle est votre activité spécifique ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: exploitant agricole, forestier, pêcheur
- 2: commerçant, artisan
- 3: de profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte,...)
- 4: chef d'entreprise
- 49: autre (ENQ. PRECISER)
- 50:

**\*FILT: POSEZ QUESTION 26 SI "EMPLOYE" (CODE 2) EN QUESTION 24**

**VRAAG 26**

Question D4.b

Et quelle est votre activité spécifique?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: de profession libérale (médecin, avocat, comptable, architecte,...)
- 2: cadre supérieur/dirigeant d'entreprise
- 3: cadre moyen
- 4: fonctionnaires
- 5: employé de bureau
- 6: autre employé (vendeur, infirmier, etc...)
- 49: autre (ENQ. PRECISER)
- 50:

**\*FILT: POSEZ QUESTION 27 SI "OUVRIER" (CODE 3) EN QUESTION 24**

**\*VRAAG 27**

Question D4.b

Et quelle est votre activité spécifique ?

(ENQ. : LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: agent de maîtrise (chef d'équipe)
- 2: ouvrier qualifié
- 3: ouvrier non qualifié
- 49: autre (ENQ. PRECISER)
- 50:

**\*FILT: POSEZ QUESTION 28 SI "SANS ACTIVITE PROFESSIONNELLE" (CODE 4)  
EN QUESTION 24**

√RAAG 28

Question D4.b

Et quelle est votre activité spécifique ?

(ENQ. LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -

1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: vous occupant de votre ménage

2: étudiant (à temps plein)

3: retraité

4: à la recherche d'un emploi

49: autre (ENQ. PRECISER)

50:

**Nous vous remercions de votre participation à cette étude sur l'euro,  
qui a été introduit dans les 12 pays de la Zone Euro le 1 janvier 2002.**